



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____
VEWL#: _____
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM Tiếp Văn Hoàng
Last Middle First

Current Address: 188^A/K2, Trại Trần Cội Tân, huyện Châu Thành tỉnh Đồng Tháp

Date of Birth: 03.11.1950 Place of Birth: Quê Chai Bình (Bắc Việt)

Previous Occupation (before 1975): Cán bộ Văn thư, Công đoàn Cán bộ Nhà Văn ANGIANG
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 29.9.1978 To 30.12.1985
Years: 7 năm Months: 3 tháng Days: 1 ngày

SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 24.11.1991

U
Hoàng Văn Tiếp



Fr: Kha Ngoc Thu

San Gabriel, CA. 91776



DEC 27 1991



To: Học giả Đinh Tú Nhân
chính tại Việt Nam.

P.O. Box 5435
Arlington, VA. 22205-0635

Sam Gabriel, 18-12-91

Kính gửi: Hội gia đình tù nhân
chính trị Việt Nam

Tôi tên là Kha Ngọc Thu xin gửi
tên quý Hội lá thư này, kính nhờ hướng
dẫn và giúp đỡ cách thức bảo lãnh cho
cậu họ của tôi tên là Hoàng Văn Tiến
bị tù 7 năm ở Việt Nam.

Tôi xin gửi kèm theo bản sao
Giấy ra trại và Mẫu đơn xin xét
cảnh của cậu tôi từ Việt Nam gửi qua.

Trong khi chờ đợi xin quý Hội
nhân nơi đây lòng biết ơn sâu xa
của tôi. Nhân mùa Giáng Sinh và
Năm Mới kính chúc quý Hội GĐ TN CTVN
an khang, như ý.

IB: Tôi cũng chỉ qua Mỹ
mỗi hơn 3 năm, đi
diện ODP

Kính thư

Vhu

Kha Ngọc Thu

BỘ NỘI VỤ
Trại Xuân Phước
Số 199 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QT.TG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0	0	3	7	7	9	0	5	1	8	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 107/100-PT ngày 22 tháng 3 năm 72 của Tòa án nhân dân tối cao tại thành phố HCM

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Hoàng Văn Tiệp Sinh năm 19 50

Các tên gọi khác

Nơi sinh Thủ Đức

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 418 Phú Hiệp, Phú Hữu, Châu thành, Đồng Tháp

Can tội - Ám mưu lật đổ chính quyền

Bị bắt ngày 29-9-1978 Án phạt 10 năm tù

Theo quyết định, án văn số 107 ngày 22 tháng 3 năm 79 của

Tòa án nhân dân tối cao tại thành phố Hồ Chí Minh

Đã bị täng án 1 lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án 04 lần, cộng thành 06 năm 09 tháng

Nay về cư trú tại 418 Phú Hiệp, Phú Hữu, Châu thành, Đồng Tháp

Nhận xét quá trình cải tạo

-Kác định rõ tội lỗi chịu sự cải tạo. Lao động có cố gắng, đảm bảo ngày công. Tọa tạc và chấp hành nội quy được ít sai phạm.

Xếp loại cải tạo: Khá

-Đề nghị chính quyền địa phương tiếp tục theo dõi, giáo dục giúp đỡ, nhằm tạo mọi điều kiện cho đương sự làm ăn sinh sống trở thành người công dân lương thiện ./.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Phú Hữu

Trước ngày 10 tháng 01 năm 19 86

Lần tay ngón, trở phải
Của Hoàng Văn Tiệp

Định biên số 0927

Lập tại Đồng Tháp

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Hoàng Văn Tiệp

Ngày 30 tháng 12 năm 19 85

Giám thị
TRẠI

Trần Ngọc Hồi

Quê nhà
Hoàng, vào dịp 12/50
Quê tạo về đất trầu

Xã nhân
Đặc biệt CA xã
Phục vụ 06.1.86
T. CA xã

Công an huyện Châu Thành

Công an xã Phú Mỹ của
tên người g/đ đang bị bắt

Châu Thành 13/04/86

Đội Cảnh sát I

Đang chờ B8